TORINO
E PROVINCIA

DOSSIER DE PRESSE

REGIONE PIEMONTE

turismo Torino e provincia

INDEX

1. QUOI VOIR 4

2. TORINO PAR ETAPES 8

3. LE TERROIR A TABLE 10

4. AU PIED DES MONTAGNES 12

5. QUI SOMMES-NOUS ? 14

1. QUOI VOIR

La province de Torino est l'une des plus vastes d'Italie avec le plus grand nombre de communes. Traversée essentiellement par le Pô et entourée de montagnes à l'ouest et au nord le long de la frontière avec la France et le Val d'Aoste, elle compte également de nombreuses plaines et collines.

LA VILLE DE TORINO

Doucement appuyée sur le flanc des collines et traversée par le Pô, Torino est une ville dynamique et royale au pied des Alpes occidentales. Le Corbusier l'a défini comme « *la ville avec la plus belle position naturelle* » et la maison de Savoie a laissé des traces indélébiles de sa splendeur ; une ville où sont disséminés de nombreux témoignages de son passé de première capitale d'Italie avec les élégantes Résidences Royales et les édifices religieux que l'on peut admirer en flânant sur les places tout en se laissant aller aux petits plaisirs de la vie dans l'un des cafés historiques de la ville. Sans oublier les prestigieux musées qui en font une ville d'art et de culture et ses nouveaux quartiers et bâtiments qui lui donnent une touche de modernité.

LES COLLINES DU PO

Au-delà du Pô, le territoire se distingue par une colline verdoyante déclarée **Réserve de la Biosphère MaB par l'UNESCO** sur le sommet de laquelle se dresse la Basilique de Superga, œuvre de Juvarra. Connue comme la colline turinoise, ce grand poumon vert - parsemé de sentiers de randonnée -, embrasse toute la ville. Elle abrite de très jolies villes comme **Moncalieri** et son Château royal, **Chieri**, berceau des célèbres gressins *rubatà* - que l'on retrouve sur les tables du monde entier - et le vin Freisa mais aussi, dans le hameau de Pessione, **Casa Martini**, où l'on produit aujourd'hui encore la célèbre marque Martini pour le monde entier. Sur les « Routes des Couleurs et des Saveurs » au départ de Chieri, on rencontre de nombreux bourgs méritant une halte : **Pecetto**, la ville des cerises et **Marentino**, la ville du miel, pour n'en citer que deux. À droite du Pô, une visite s'impose à **Carmagnola** qui, après le règne des marquis de Saluzzo et des Savoie, devint un important centre agricole grâce à la culture du poivron - célébré chaque année à l'occasion de la **Foire Nationale du Poivron**.

PINEROLO ET LES VALLÉES VAUDOISES

Au sud-ouest du territoire, au pied des montagnes, se trouve **Pinerolo**, épicentre séculaire de la cavalerie, où se retrouvent les armées du monde entier pour y fréquenter l'École Militaire d'Équitation, dont l'histoire est retracée au Museo Storico dell'Arma di Cavalleria (le Musée Historique de la Cavalerie). À ne pas rater également, à quelques kilomètres de là, l'incroyable **Fort de Fenestrelle**, lui aussi militaire, un ensemble imposant traversé par un escalier couvert comptant plus de 4 000 marches. Les vallées aux alentours (avec au centre **Torre Pellice**) ont un **cœur vaudois** qui s'exprime autant dans la foi que dans la grande tradition gastronomique, une cuisine faite d'herbes et de saveurs de montagne.

ALTA VAL SUSA ET CHISONE

À l'extrémité ouest, vers la France reliée par un réseau autoroutier efficace menant au tunnel du Fréjus, se détachent les sommets des **Alpes du Haut Val de Suse** qui ont servi de cadre au XXe Jeux Olympiques d'Hiver de Torino 2006. Bardonecchia, Cesana-Sansicario, Clavière, Pragelato, Sauze d'Oulx et Sestriere sont les destinations parfaites en hiver comme en été, pour les passionnés de ski et de sports en plein air.

VALLÉES ET TERRES DE SUSE

Ce territoire est celui de la spiritualité : dès le Moyen-âge, les fidèles empruntaient les nombreux sentiers pour se rendre à Rome, centre de la chrétienté. Depuis, cet itinéraire a pris le nom de **Via Francigena** et aujourd'hui encore est bordé de monastères, abbayes et églises pour tous ceux qui sont en quête de recueillement et de beauté. Le monastère fortifié du Xe siècle **Sacra di San Michele** qui se dresse à l'entrée de la vallée, est sans nul doute le plus fascinant ; tout comme l'**Abbaye de Novalesa** et **Sant'Antonio di Ranverso**. Les anciennes forteresses disséminées sur le territoire sont autant de témoignages d'une histoire différente mais suscitant les mêmes émotions, comme le **Forte di Exilles**, une forteresse millénaire qui a retrouvé vie au XIXe siècle.

LE GRAND PARADIS CÔTÉ PIÉMONTAIS

Les sentiers qui mènent au Grand Paradis - au nord du territoire - traversent le merveilleux parc qui porte le nom du plus haut sommet (4 160 mètres) entièrement sur le sol italien. *« La chaîne sublime des Alpes est à portée de main »* déclarait Nietzsche pour décrire ce territoire, avec à son centre **Ceresole Reale**, qui nous offre l'occasion de nous émouvoir à la vue des bouquetins et des chamois et de traverser de minuscules hameaux. La cuisine a elle aussi une place fondamentale avec les fromages d'alpage, la charcuterie et toutes les saveurs de la montagne. En hiver, la neige est la grande protagoniste et la région offre de nombreuses occasions d'en profiter, ski alpin, ski de fond ou encore des chutes de glace ou randonnées en raquettes.

IVREA ET L'AMPHITHÉÂTRE MORAINIQUE

En longeant la Dorea Baltea vers le nord en direction du Val d'Aoste, se trouve **Ivrea**, une ville qui raconte l'histoire ancienne et récente, depuis le Moyen-âge - comme en témoigne le Castello del Conte Verde datant du XIVe siècle - jusqu'au XXe siècle, l'époque d'Olivetti, dont les usines sont devenues le MAAM, le Musée en Plein Air de l'Architecture Moderne. En été 2018 « **Ivrea Ville Industrielle du XXe siècle** » a été inscrite au Patrimoine Mondial de l'UNESCO.

Un territoire qui au cours de l'hiver s'anime avec le traditionnel **Carnaval d'Ivrea**, l'un des plus célèbres d'Italie avec la Bataille des Oranges. Mais c'est aussi le territoire de célèbres châteaux (Masino, Mazzè, Agliè) et de doux vignobles qui font d'Ivrea le centre des nectars turinois. C'est ici également que passe la **Via Francigena nel Canavese** - plus précisément, la route que Sigéric, archevêque de Canterbury emprunta en l'an 990 en ayant soin de noter les différentes étapes de son voyage, entre Pont Saint Martin, à la sortie du Val d'Aoste et Ivrea (que Sigéric nota de son ancien nom Everi) jusqu'à Santhià dans la région de Bielle. Le tout dans un cadre naturel spectaculaire : l' « **Amphithéâtre Morainique** » regroupant collines, lacs, fleuves, tourbières et roches uniques en leur genre avec lesquelles les glaciers du quaternaire ont dessiné le territoire.

LES VALLÉES DE LANZO, CERONDA ET CASTERNONE

Les Vallées de Lanzo (**Val Grande, Val d'Ala et Val di Viù**), Ceronda et Casternone, berceau historique de l'alpinisme turinois, situées aux pieds des plus grands sommets du Piémont, prennent leur nom de la ville de **Lanzo Torinese** située sur l'ancienne moraine glacière au fond de la vallée. Des vallées qui comptent parmi les régions de l'arc alpin occidental ayant le plus résisté à la modernisation en préservant le charme intact d'une montagne rude et sauvage où la nature domine. C'est ici que l'on peut pratiquer les disciplines les plus « soft », comme la pêche, les promenades à la découverte des herbes comestibles, les randonnées en été et en hiver en raquettes, le ski alpin, le trekking des grands itinéraires, les escalades sur les via ferrata qui ont fait l'histoire de l'alpinisme turinois, le parapente ou le kayak en suivant le courant des fleuves.

2. TORINO PAR ETAPES

Commencer la journée par un délicieux **Bicerin** - la boisson typique à base de chocolat, café et crème de lait - accompagné par une petite brioche fraîche dite 'mignon' - tant appréciée des Savoie - dans l'un de nombreux **cafés historiques** et pâtisseries de la ville, est la meilleure façon de faire le plein d'énergie pour partir à la découverte de la première capitale d'Italie.

Une ville où il est facile de circuler, grâce à son **urbanisme romain rationnel**, avec ses **rues en arcades** -18 kilomètres d'arcades présentes et 12 continues - ses **places élégantes** et ses **palais majestueux** hérités du faste de la Maison de Savoie et signés par de grands architectes comme Juvarra et Guarini, inscrits en 1997 au Patrimoine de l'Humanité. Le centre à lui seul accueille **six Résidences royales**, dont certaines abritent de prestigieux musées : Palazzo Reale et Palazzo Chiablese, qui font partie du pôle des Musées Royaux, Palazzo Carignano, Palazzo Madama (unique en son genre pour son style baroque et moyenâgeux), Villa della Regina et le château du Valentino.

Sans oublier, à quelques kilomètres du centre ville, le Palais de Chasse de Stupinigi, la Reggia di Venaria Reale et le Château de Rivoli, siège du prestigieux Musée d'Art Contemporain. Mais aussi, les imposants édifices religieux dont la Cathédrale où est conservé le **Saint Suaire**, dans la coupole excentrique de Guarini, incendiée en 1997 mais qui aujourd'hui a retrouvé toute sa splendeur.

Les principales artères de la ville se ramifient depuis le cœur de Torino, piazza Castello: **via Roma** avec la splendide piazza San Carlo, le salon baroque, **via Garibaldi**, la rue piétonnière la plus longue d'Europe et **via Po** qui mène à la Gran Madre, au pied de la colline, un grand poumon vert sur le sommet duquel se dresse la **Basilique de Superga**, œuvre de Juvarra, et qui contribue à faire de Turin l'une des villes les plus verdoyantes d'Italie.

En parcourant la via Po, on rencontre le symbole de la ville, la **Mole Antonelliana** qui abrite le **Musée National du Cinéma**, un véritable parc d'amusement consacré au septième art. Mais il ne s'agit là que l'un des quatre musées nationaux (avec celui de l'**Automobile**, de la **Montagne** et du **Risorgimento**) qui méritent une visite, sans oublier le **Musée Égyptien**, le plus ancien musée du monde, et les nombreux espaces d'exposition consacrés à l'art contemporain, dont la **GAM** et les **Fondations Sandretto Re Rebaudengo** et **Merz**.

Entre une résidence et un musée, partons admirer la ville dans toute sa splendeur sur les rives du Po, tout en dégustant un Pinguino, la première **glace sur bâtonnet**, inventée à Torino, pour atteindre la végétation luxuriante du **parc du Valentino**, le **Bourg Médiéval** réalisée à l'occasion de l'Exposition Générale italienne de 1884. De là la vue sur le grand fleuve et la colline est imprenable.

Torino cache aussi une âme de **design**, que l'on peut découvrir en parcourant les quartiers périphériques: le gratte-ciel de la banque Intesa San Paolo, au 35e étage par lequel se trouve le restaurant et cocktail bar le plus haut d'Italie, les **Officine Grandi Riparazioni** devenues un pôle muséal et de l'alimentation, le nouveau quartier général de Lavazza, **Nuvola**, avec le musée consacré au café Lavazza, le **Musée Ettore Fico** édifié sur d'anciens sites industriels, pour ne citer que quelques exemples d'une ville en plein essor, qui regarde vers l'avenir, à tel point que Torino fait partie du réseau des Villes créatives de design de l'UNESCO.

Une ville à découvrir, pas à pas, en se laissant séduire par son charme royal qui coexiste harmonieusement avec la capacité de suivre le rythme de son temps !

3. LE TERROIR A TABLE

Torino, est l'une des capitales italiennes du goût: pour l'apprécier, allez flâner le matin au **marché de Porta Palazzo** pour une étape incontournable. Sur les étals colorés qui animent Piazza della Repubblica, le marché couvert et celui des paysans proposent tous les produits typiques de la cuisine turinoise : viandes, charcuteries, fromages mais aussi les pâtes et les nombreux produits agroalimentaires d'un territoire généreux. Porta Palazzo est le marché le plus grand d'Europe, où s'est établi, après Rome et Florence, le **Marché Central** dans le « mur de verre » réalisé par l'architecte Fuksas.

Après le marché, il ne reste qu'à goûter les **gressins**, que l'on retrouve sur les tables du monde entier : les petits pains allongés et cuits en deux versions, *stirato* et *rubatà* (droits et pétris à la main) et que l'on peut acheter dans toutes les boulangeries du territoire. La légende raconte que les gressins sont 'royaux' car ils en rapportent avec Vittorio Amedeo II, un roi très jeune et de santé fragile qui, après avoir consulté son médecin, ordonna au boulanger de la cour de préparer un pain friable et facile à digérer.

En poursuivant notre itinéraire à la découverte des saveurs turinoises, l'après-midi peut être l'occasion parfaite de savourer un délicieux **chocolat**. Il est à remarquer que le chocolat italien est né à Turin, en 1678, lorsque Madame Royale Maria Giovanna Battista de Savoie Nemours en autorisa la vente comme boisson. Trois siècles et demi plus tard, la « nourriture des dieux compte » à Torino de très nombreux ateliers d'artisans au charme ancien mais ouverts à la recherche, et prêts à ajouter de nouvelles créations aux chocolats traditionnels - le **gianduiotto** (le premier à proposer un mélange de cacao et de noisette), le **cremino**, l'**alpino** (à la liqueur).

Edmondo De Amicis décrivit ainsi la fin de l'après-midi de son point de vue: « *À Torino c'est l'heure du vermouth, l'heure où la ville se colore et sa circulation sanguine se fait plus chaude et plus rapide. Les écoles déversent dans les rues des nuages de jeunes, les ouvriers quittent en masse les usines, les tramways circulent bondés de passagers et les boutiques des liqueurs se remplissent* ». L'infusion d'herbes, épices et sucre fut inventée par Antonio Benedetto Carpano en 1796, et doit sa célébrité à Martini avec le cocktail James Bond - dont la production mondiale se trouve aujourd'hui encore à Chieri, sur les collines turinoises - et toujours plus présente dans les bars de la movida turinoise grâce aux Maestri del Gusto de Torino et de sa province.

Le soir pour dîner, nous n'avons que l'embarras du choix pour **décider quoi manger**. Les *antipasti* triomphent dans tous les menus, la traditionnelle *insalata russa*, le *vitello tonnato*, les *acciughe al verde* et les *tomini*, pour n'en citer que quelques uns ; parmi les *primi*, nous citons la *bagna caôda*, une ancienne recette paysanne à base d'huile, d'anchois et d'ail dans laquelle on trempe des légumes crus et bouillis ; les *agnolotti*, des pâtes fraîches farcies aux légumes et à la viande, accompagnées d'un jus de rôti ; les *secondi* proposent le *bollito misto* et le *fritto misto* entre autres et pour finir, le dessert avec le *bonet*, un flan au chocolat à l'*amaretto*. Le tout accompagné par les meilleurs vins du monde : Barolo, Barbaresco, Nebiolo, Barbera, Dolcetto mais aussi Arneis, Ebaluce, Freisa et de nombreux autres encore.

Une telle tradition œnogastronomique ne pouvait que donner vie à des institutions visant à valoriser les saveurs locales comme entité culturelle et éducative. La première d'entre elles est **Slow Food**, une association créée par **Carlin Petrini** qui tous les deux ans organise à Torino **Terra Madre Salone del Gusto**, une exposition et marché consacrée aux saveurs de la planète. Mais aussi de nombreux musées curieux sur le territoire : à Torino, le deuxième étage de la structure qui accueille Eataly, l'ancienne usine de production du vermouth de **Carpano** abrite un musée consacré au célèbre apéritif.

Dès la sortie de la ville, on retrouve toutes les **saveurs du terroir** : les viandes et les poissons - comme le *Salampatata del Canavese*, le *Prosciuttello* du Haut Val de Suse, la *Tinca Gobba Dorata* - les grands fromages - comme le *Saras dal Fén*, un fromage qui a mûri dans le foin, ou la Toma de Lanzo - des fruits et legumes - comme le poivron de Carmagnola, la menthe de Pancalieri, les cerises de Pecetto - sans oublier la pâtisserie (le *Torcetto* de Lanzo) et les vin marque DOCG de Canavese et les DOC de Pinerolese, Val Susa et Collina Torinese. À tout ceci viennent s'ajouter toutes les autres excellences alimentaires fruits d'une terre riche aux grandes traditions : les fromages d'alpage, les champignons, la cuisine traditionnelle des Vallées Vaudoises, les pâtisseries du Canavese jusqu'aux nombreuses brasseries artisanales.

4. AU PIED DES MONTAGNES

Les **montagnes** qui entourent Torino, sont les protagonistes absolus à même de satisfaire tous les désirs et les passions : sports d'hiver, cyclotourisme, randonnées ou encore simples promenades en pleine nature. Quelle que soit la destination choisie, il faut une heure et demie de route depuis le chef lieu piémontais pour la rejoindre, le long de laquelle sont disséminées de nombreuses attractions méritant une halte.
Sur la route vers le **Val de Suse**, la **Sacra di San Michele**, ou abbaye Saint-Michel-de-la-Cluse, qui se dresse sur le mont Pirchiarino, est une étape obligatoire. Ce monument symbole du Piémont qui a inspiré Umberto Eco pour son livre à succès, *Le nom de la rose*, est consacré au culte de l'Archange Saint-Michel, défenseur du peuple chrétien, et fait partie d'un itinéraire de pèlerinage de plus de 2 000 km qui relie le Mont Saint-Michel en France et le Monte Sant'Angelo, dans les Pouilles.

En poursuivant notre route, nous arrivons à **Susa**, véritable joyau des Alpes Cottiennes et cœur de toute la vallée. Une fois arrivé à Oulx, il faut choisir entre deux des domaines skiables les plus appréciés et les plus fréquentés au monde : la **ViaLattea** et **Bardonecchia Ski**.

Le domaine skiable de la Vialattea ou Voie Lactée (Cesana-Sansicario, Clavière, Pragelato, Sauze d'Oulx, Sestriere) s'étend sur quatre cent kilomètres avec 249 pistes, 7 vertes, 80 bleues, 120 rouges et 42 noires (dont 70% avec enneigement programmé), desservies par 70 remontées mécaniques et avec plus de 20 écoles de ski proposant des activités spéciales pour les enfants. Les 100 kilomètres de pistes de Bardonecchia Ski en revanche englobent le domaine du mont Jafferau, avec des pentes et des remontées mécaniques jusqu'à 2 800 mètres d'altitude, et les domaines de Colomion-Les Arnauds et Melezet caractérisés par de larges pistes dont la plupart se trouvent en forêt ; ici l'on dispose d'un réseau d'itinéraires qui - en partant du centre ville à Campo Smith à 1 330 mètres d'altitude – rejoint les vastes plateaux du Vallon Cross à 2 400 mètres d'altitude.

Pour les passionnés de ski de fond, le **Val Chisone** est la montagne idéale : plus de 100 km de pistes de fond, dont à **Pragelato** la superbe piste touristique en plein cœur du Parc naturel Val Troncea, ainsi que des itinéraires incroyables pour le ski alpin et les randonnées en raquettes, mais aussi des pentes et des forêts de mélèzes parfaites pour le freeride ou encore des circuits pour les balades en chiens de traîneaux.

Sur la route vers Pragelato, le **Fort de Fenestrelle** mérite une visite, en été comme en hiver. Construit entre le XVIIIe et le XIXe siècle, ce fort, surnommé la muraille piémontaise, est le symbole de la Province de Turin (désormais Ville Métropolitaine). Un ensemble fortifié, unique en son genre, formé de trois blocs distincts de fortins, San Carlo, Tre Denti et Delle Valli, reliés par un tunnel à l'intérieur duquel se trouve l'escalier couvert le plus long d'Europe avec 4 000 marches. Le Fort couvre une superficie de 1 350 000 m2 et s'étend sur 3 kilomètres avec 650 mètres de dénivelé.

Pour tous ceux qui souhaitent une expérience plus au contact de la nature, les **Vallées de Lanzo**, sur la frontière entre l'Italie et la France, ainsi que le **Parc National du Grand Paradis** sur le versant piémontais, sont les destinations idéales.

Entourées par quelques pics parmi les plus beaux du Piémont, les trois vallées qui composent les **Vallées de Lanzo** (Val Grande di Lanzo, Viù et d'Ala) offrent des paysages d'une grande pureté et une nature encore sauvage où pratiquer le ski alpin en hiver et les randonnées en été.

Les plus importants villages de montagne sont Usseglio, Ala di Stura, Chialamberto, Groscavallo et Balme, berceau de l'alpinisme italien et des premiers guides alpins. Au-dessus de Balme, à 1 800 mètres d'altitude, le superbe scénario du Pian della Mussa s'offre à nos yeux, riche en eaux de source où s'approvisionne l'aqueduc de Turin et sur le fond duquel se détachent la Bessanese et la Ciamarella, des sommets bien connus par les alpinistes et les grimpeurs.

En empruntant la route provinciale 460 de la Vallée Orco depuis Torino, nous arrivons à **Ceresole Reale**, un petit joyau piémontais dans le plus ancien Parc National italien avec plus de 70 000 hectares de superficie et qui se situe moitié en Val d'Aoste et moitié dans le Piémont. Le sommet Grand Paradis accueille cinq vallées concentriques servant de cadre à des environnements alpins typiques, faits de glaciers, roches, forêts de mélèzes et de sapins et abrite une faune variée dont l'animal symbole du parc et espèce protégée, le bouquetin.

La route qui de Ceresole mène jusqu'au **Col du Nivolet**, à **2 600 mètres d'altitude** représente la ligne de partage entre la **Vallée Orco et le Valsaverenche** (Val d'Aoste), en longeant deux **lacs artificiels**, **Serrù et Agnel**. La nature s'offre ici dans toute sa splendeur avec ses panoramas à couper le souffle et ses cimes enneigées, un véritable paradis pour les randonneurs.

5. QUI SOMMES-NOUS ?

QUI SOMMES-NOUS ?

Nous sommes l'**Office du Tourisme et des Congrès de la ville de Torino** et de sa province. Notre équipe se consacre entièrement à la promotion du tourisme et des congrès sur notre territoire et à l'accueil des visiteurs.

QUEL EST NOTRE OBJECTIF ?

Attirer les touristes de l'Italie et du monde entier

- A l'aide du développement et de la réalisation d'instruments d'informations dédiés à la promotion et à l'accueil, qui présentent le produit « Torino et sa province » de façon intégrée et attractive en fonction des besoins et des tendances du marché national et international ;
- A travers la promotion de la destination dans la presse nationale et internationale, auprès des opérateurs touristiques et du client final ;
- En accueillant les touristes dans nos Offices du Tourisme disséminés sur l'ensemble du territoire de notre province.

Promouvoir la destination comme lieux idéal dans le secteur des congrès

- En devenant le partenaire et le référent parfait pour tous ceux qui souhaitent organiser un événement à Torino et en mettant gratuitement à disposition nos services aux associations nationales et étrangères et à tous les organisateurs d'événements ;
- En réalisant une série d'actions comme la préparation et la présentation de dossiers de candidature personnalisés, en Italie et à l'étranger, l'organisation d'educational tour, la planification de visites sur place également de structures, la rédaction de devis, la distribution du matériel touristique et la présence d'un service d'information touristique lors d'un congrès avec du personnel qualifié et polyglotte ;
- En garantissant un contrôle de qualité du système d'accueil et l'expérience et la professionnalité des partenaires.

TURISMO TORINO E PROVINCIA
SITE INTERNET

www.turismotorino.org

SUIVEZ-NOUS SUR

www.facebook.com/turismotorino
@turismotorino
www.instagram.com/turismotorino

ARCHIVES IMAGES

http://photo.turismotorino.org

SERVICE DE PRESSE
SILVIA LANZA

s.lanza@turismotorino.org

BUREAU DE PROMOTION
ALESSANDRA TORMENA

a.tormena@turismotorino.org

CONVENTION BUREAU
ELISA PILOT

e.pilot@turismotorino.org

turismo Torino e provincia
Via Maria Vittoria, 19 10123 Torino
Tel. +39 011 81.85.011 Fax +39 011 88.34.26
www.turismotorino.org